

Bodenablauf **CeraDrain Plan**

CeraDrain Plan floor drain

Orifice d'écoulement de plancher CeraDrain Plan

Vloerafvoer CeraDrain Plan

Sumidero CeraDrain Plan

Escoamento do piso CeraDrain Plan

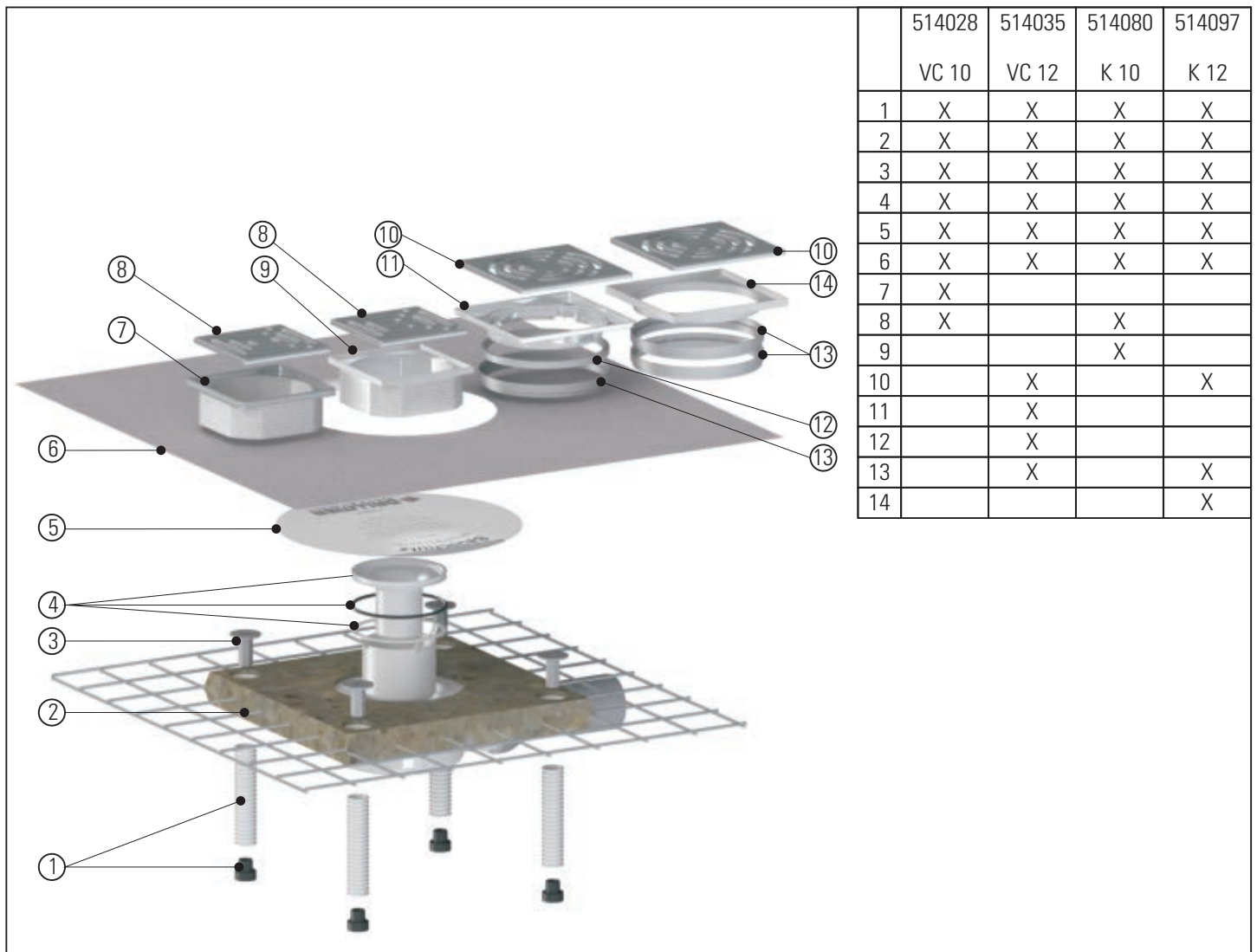
Odpiływ podłogowy CeraDrain Plan



DALLMER

Inhalt der Lieferung

Delivery contents / Contenu de la livraison / Omvang van de levering /
 Contenido de la entrega / Conteúdo da entrega / Zakres dostawy



DE **Hinweis:** Verbundabdichtungen sind gemäß der DIN 18534 -Abdichtung von Innenräumen- auszuführen. Der Anschluss an das Entwässerungssystem / Dichtmanschette erfolgt gemäß der Montageanleitung Fa. Dallmer.

GB **Note:** Bonded waterproofings are to be executed according to DIN 18534 - Interior waterproofing. The connection to the drainage system / sealing collar has to be made according to the installation constructions of the company Dallmer.

FR **Remarque :** Étanchéités composites doivent être exécutés selon la norme DIN 18534 - Étanchement d'intérieur. La connexion au système d'évacuation d'eau / collerette d'étanchéité doit être réalisée selon la notice de pose de la société Dallmer

NL **Opmerking:** Naadafdichtingen moeten in overeenstemming met DIN 18534 van -Afdichting van ruimten- worden uitgevoerd. Aansluiting op de drainagesysteem / afdichtmanchet gebeurt volgens de montagehandleiding Fa. Dallmer.

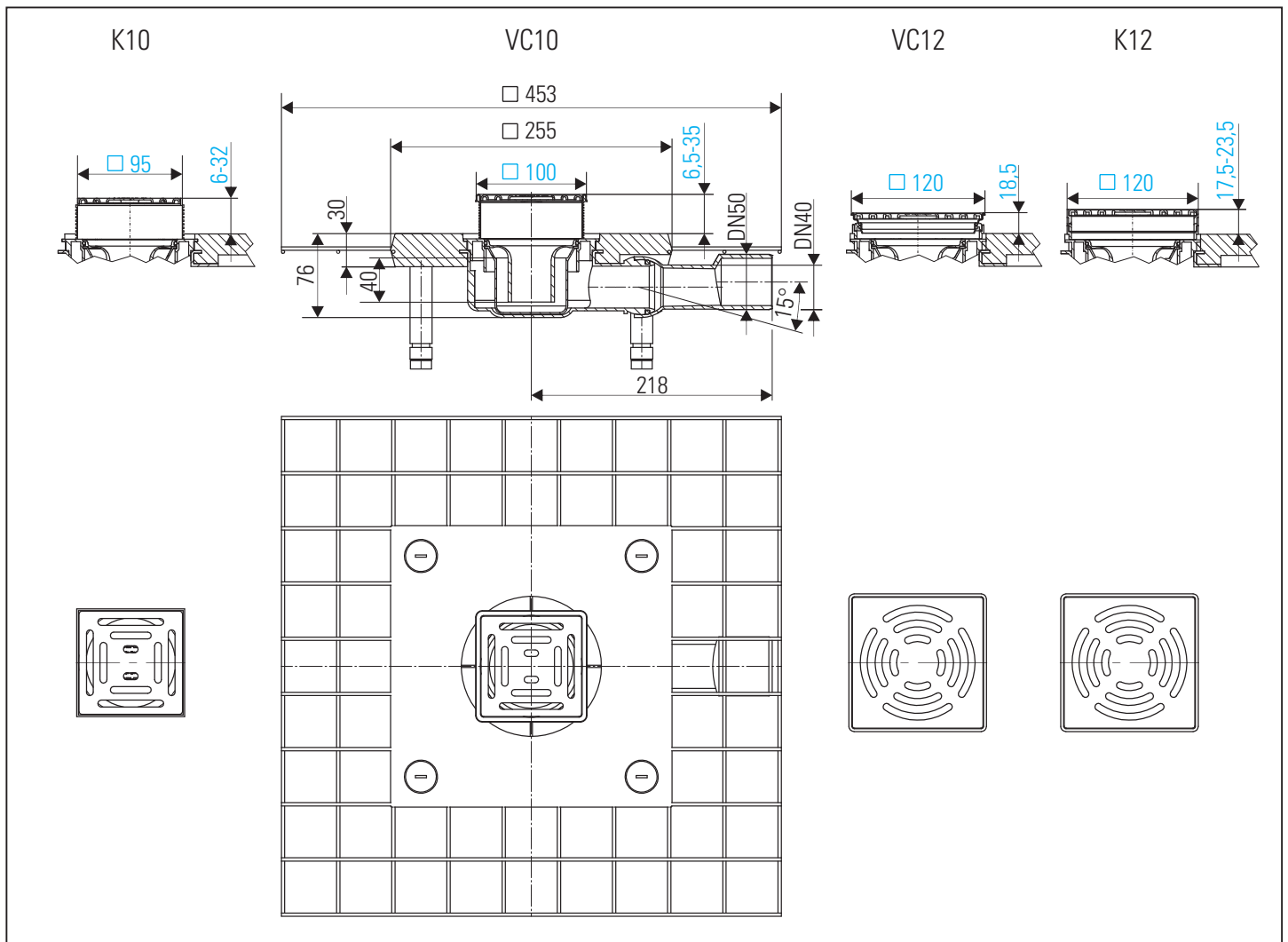
ES **Nota:** Impermeabilizaciones solidarias tienen que ser efectuadas según la DIN 18534 "Impermeabilizacion de espacios interiores". La conexión al sistema de drenaje / manguito de estanqueidad se realiza de acuerdo con las indicaciones de montaje de la empresa Dallmer.

PT **Nota:** Vedações combinadas devem ser realizadas de acordo com a DIN 18534 "Vedações de interiores". A conexão ao sistema de escoamento / manguito de vedação efectua-se de acordo com o manual de instruções da empresa Dallmer.

PL **Uwaga:** Uszczelnienia zespolone należy wykonywać wg DIN 18534 – Uszczelnienia pomieszczeń wewnątrz budynków. Ich podłączenie do systemu odwadniania / kołnierza uszczelniającego należy realizować zgodnie z instrukcją montażu firmy Dallmer.

Einbaumaße

Installation dimensions / Cotes de montage / Inbouwmaten /
Dimensiones de montaje / Dimensões de montagem / Wymiary montażowe



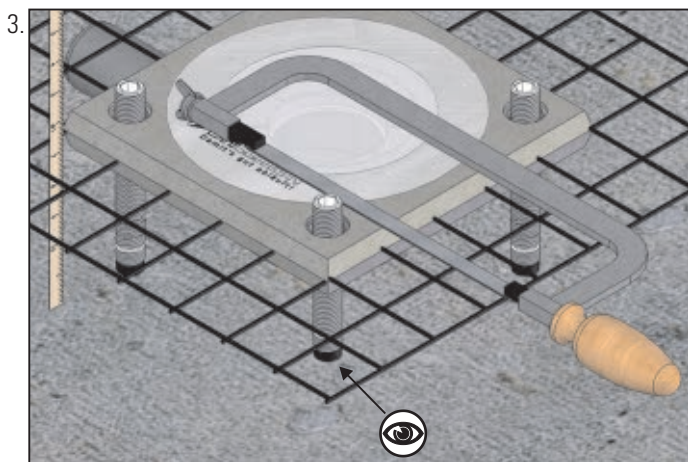
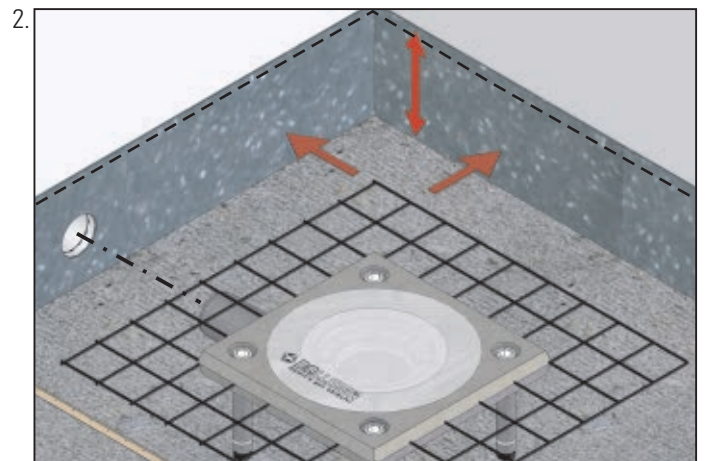
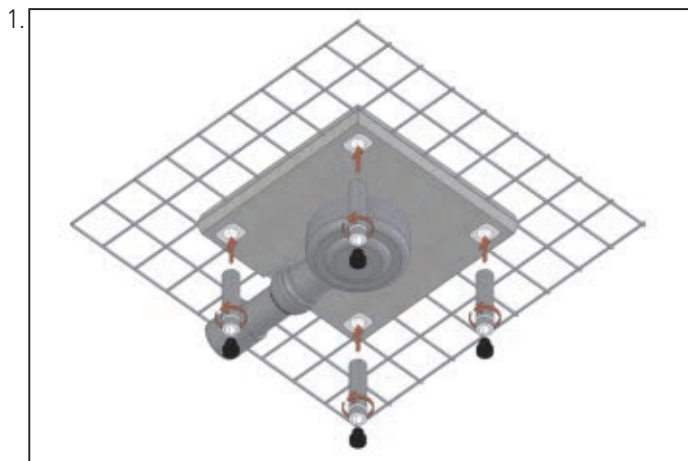
Ablaufleistung

Flow rate / Débit d'écoulement / Afvoercapaciteit / Capacidad de evacuación / Capacidade de evacuação / Wydajność przepływu

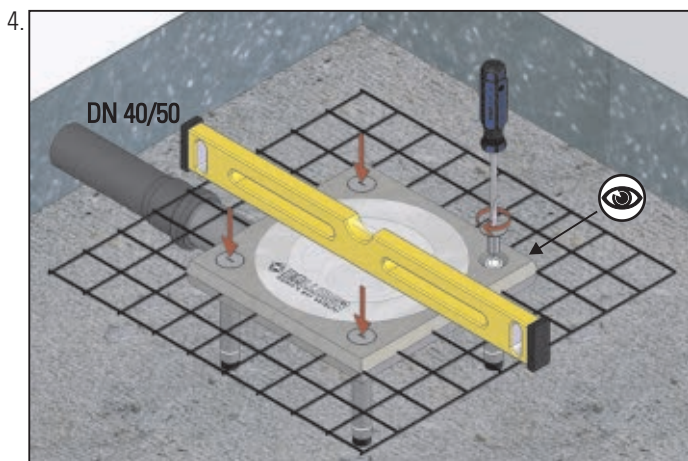
0,5 l/s

Einbau

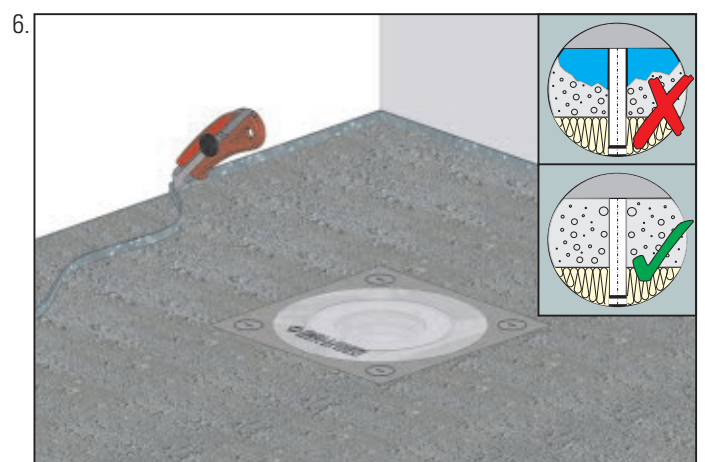
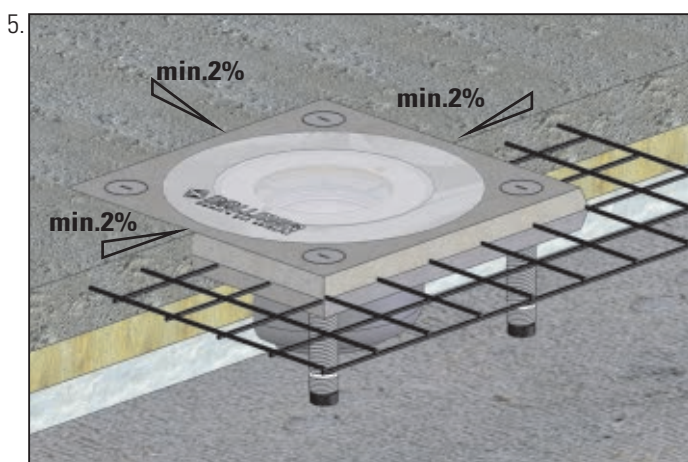
Installation / Pose / Inbouw / Montaje / Montagem / Montaż



- DE min. 76 mm - max. 131 mm
verlängerbar mit Art.-Nr. 521033
- GB min. 76 mm - max. 131 mm
May be extended with item no. 521033
- FR min. 76 mm - max. 131 mm
Rallonge par numéro d'article 521033
- NL min. 76 mm - max. 131 mm
Verlengbaar met Artikelnummer 521033
- ES min. 76 mm - max. 131 mm
Prolongable con Número de referencia 521033
- PT min. 76 mm - max. 131 mm
Prolongável com Número do artigo 521033
- PL min. 76 mm - max. 131 mm
możliwość przedłużenia za liczba 521033

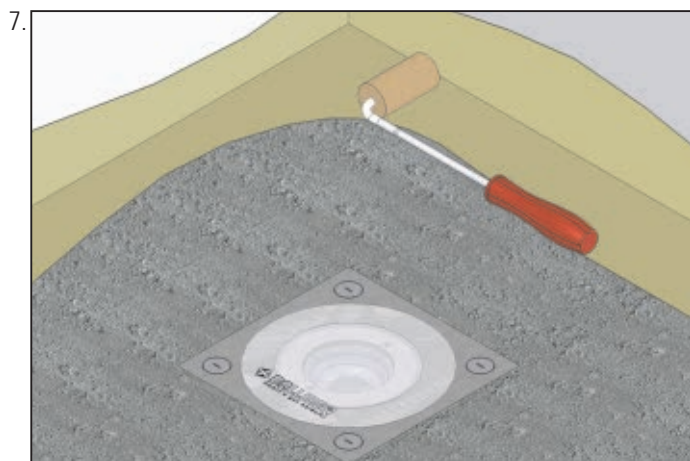


- DE **OKF mit 2% Gefälle**
- GB FFL (finished floor level) with 2% down slopes
- FR Bord supérieur plancher fini par 2% pente
- NL Bovenzijde van de afgewerkte vloer met 2% Afschot
- ES Borde superior de suelo acabado con 2% pendiente
- PT Canto superior piso pronto com 2% descida
- PL Poziom podłogi wykończonej 2% spadek

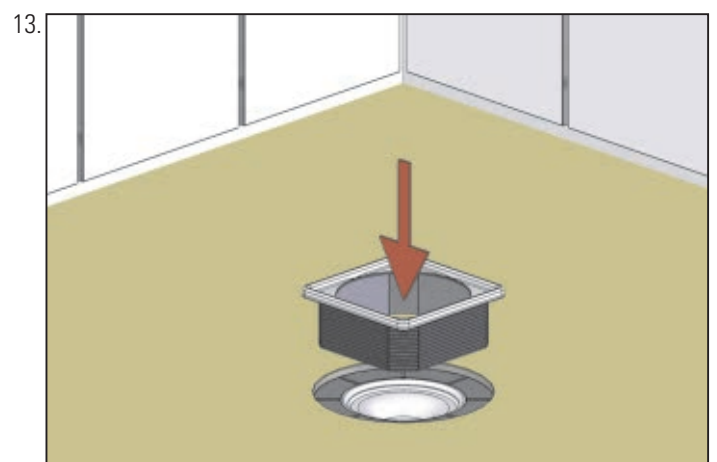
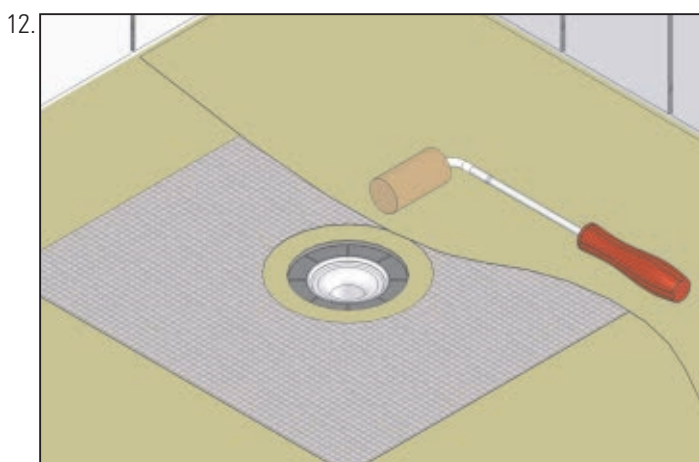
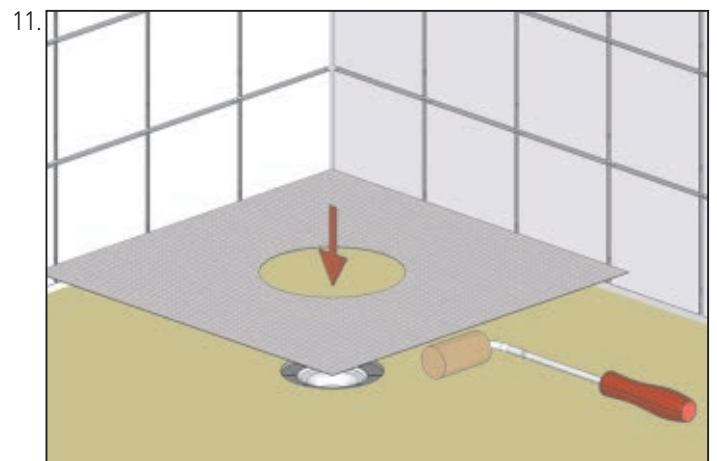
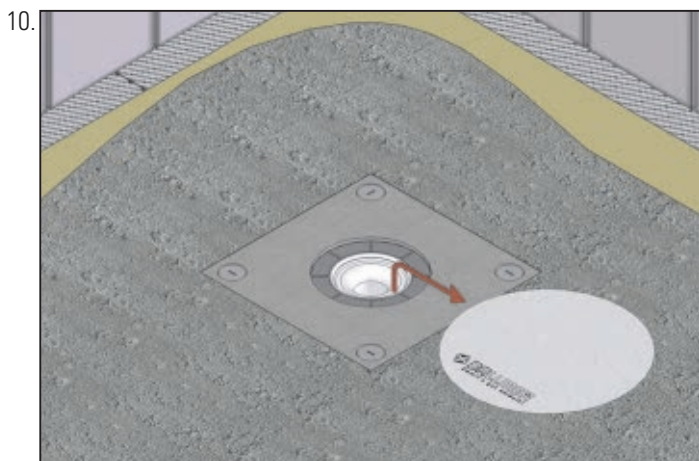
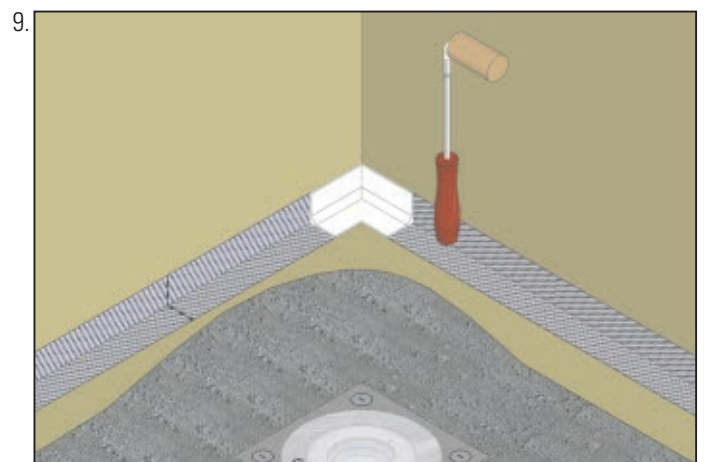
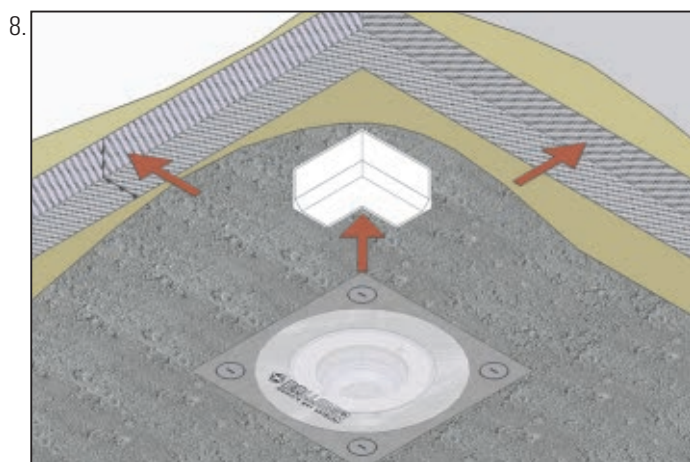


Einbau

Installation / Pose / Inbouw / Montaje / Montagem / Montaż

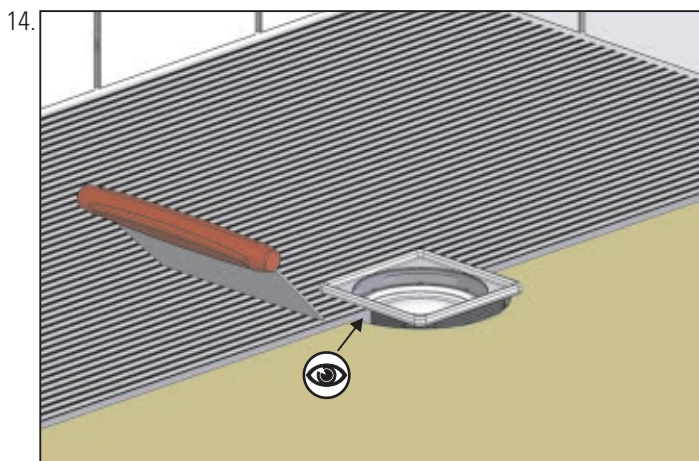


DE Abdichtung erfolgt nach der DIN 18534
GB Waterproofings are to be executed according to DIN 18534
FR L'étanchement doivent être exécutés selon la norme DIN 18534
NL De afdichting geschiedt conform DIN 18534
ES Impermeabilizaciones solidarias tienen que ser efectuadas según la DIN 18534
PT Vedações combinadas devem ser realizadas de acordo com a DIN 18534
PL Uszczelnienia zespolone należy wykonywać wg DIN 18534

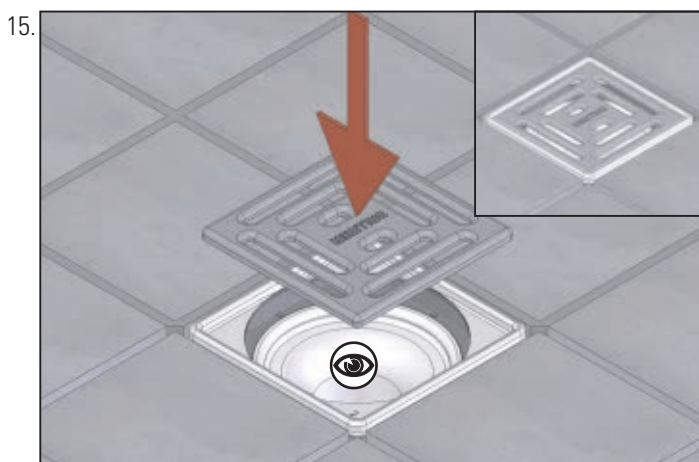


Einbau

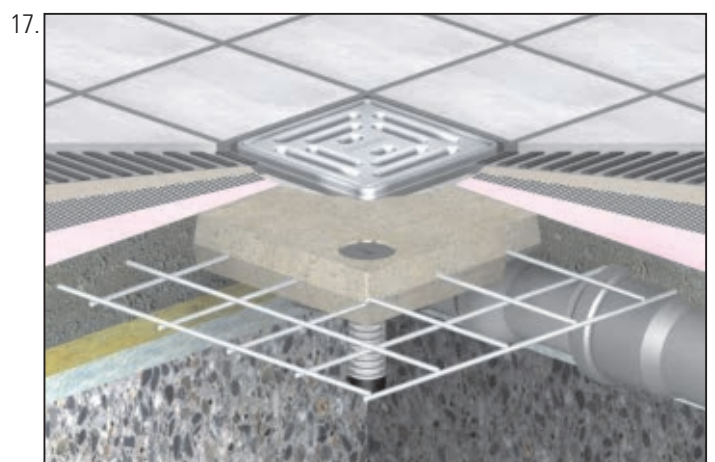
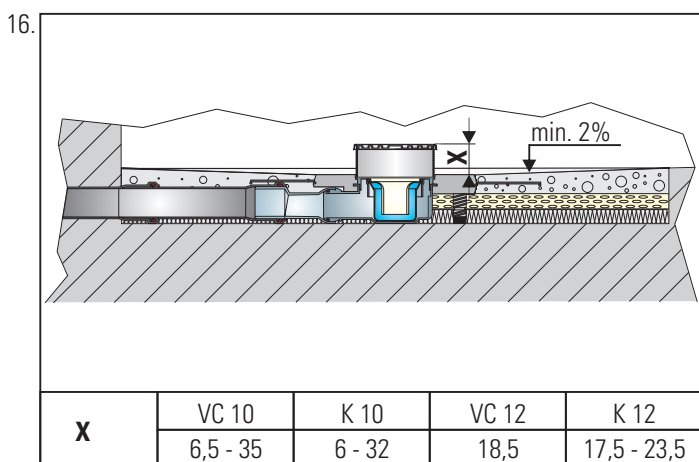
Installation / Pose / Inbouw / Montaje / Montagem / Montaž



- DE mit Fliesenkleber unterfüttern
- GB line with tile adhesive
- FR Garnir en dessous de colle à carrelage
- NL Onderstoppen met tegellijm
- ES Engrase por debajo con adhesivo para baldosas
- PT Alinhar com cola de azulejo
- PL podkleić klejem do płytek



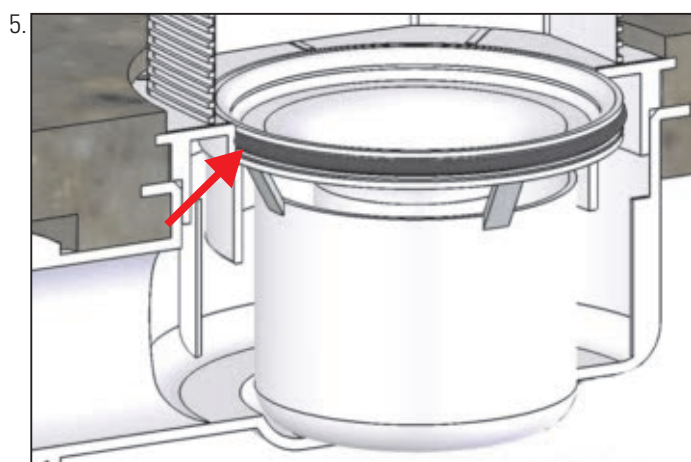
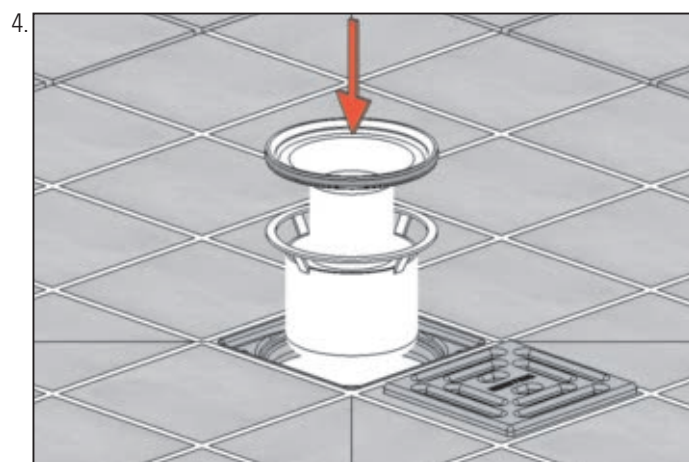
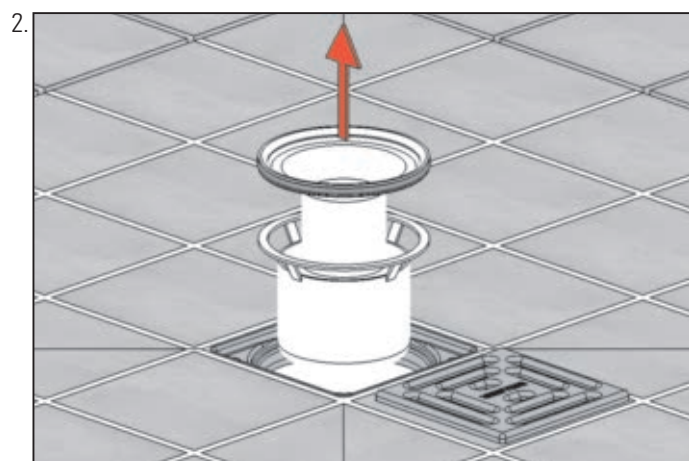
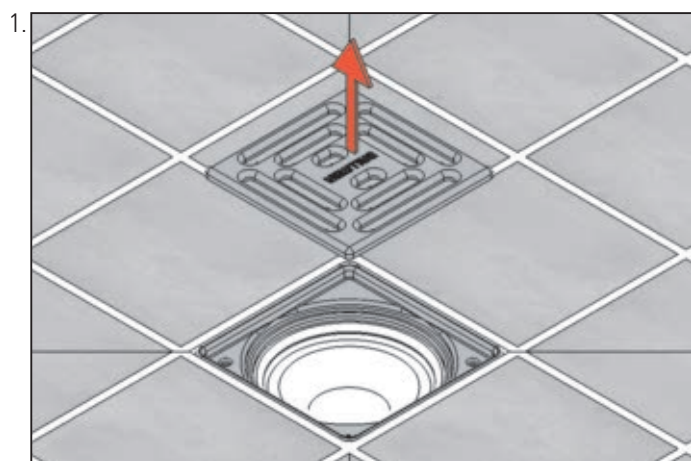
- DE Geruchverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren!
- GB Check the odour trap for correct fit!
- FR Vérifier que le siphon est bien en place.
- NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst!
- ES Revise que el sifón inodoro esté bien colocado.
- PT Verificar se o fecho contra odores está firme!
- PL Kontrolować prawidłowe położenie zamknięcia antyzapachowego!



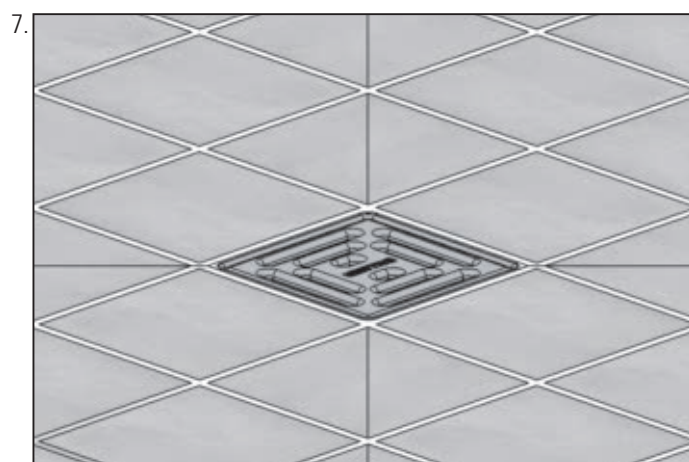
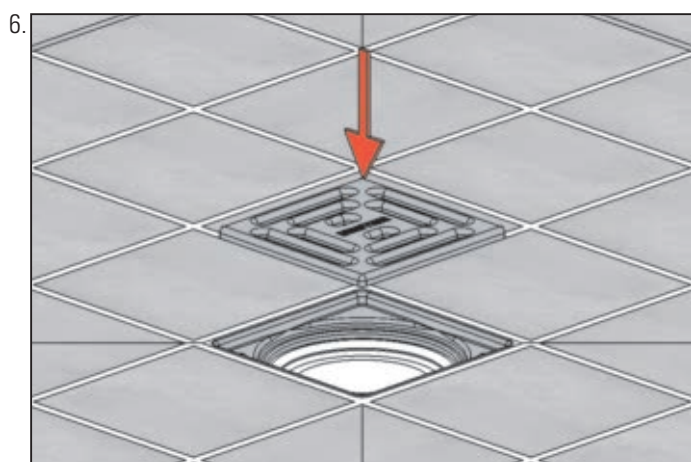
- DE **Hinweis:** Die Einhaltung dieser Einbau-Empfehlung ist Voraussetzung für einen Gewährleistungsanspruch auf der Grundlage unserer Verkaufs- und Lieferbedingungen.
- GB **Note:** Compliance with this installation recommendation is required for a warranty claim based on our sales and delivery conditions.
- FR **Remarque :** L'observation de cette recommandation de pose est la condition préalable pour un recours en garantie sur la base de nos conditions de vente et de livraison.
- NL **Opmerking:** Het opvolgen van de aanbevelingen voor het inbouwen is - op basis van onze Voorwaarden voor Verkoop en Levering een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie.
- ES **Nota:** El cumplimiento de esta recomendación de montaje es requisito indispensable para el derecho de garantía según nuestras condiciones de venta y entrega.
- PT **Nota:** A observação deste recomendação de montagem é uma condição para o direito à garantia com base nas condições de venda e fornecimento.
- PL **Wskazówka:** Zgodnie z naszymi warunkami sprzedaży i dostawy gwarancja obowiązuje tylko wówczas, gdy przestrzegane są niniejsze zalecenia dotyczące montażu.

Reinigung und Pflege

Cleaning and care / Le nettoyage et le soin / Reiniging en verzorging /
Limpieza y cuidado / Limpeza e cuidados / Konserwacja



DE Geruchverschluss auf richtigen Sitz kontrollieren!
GB Check the odour trap for correct fit!
FR Vérifier que le siphon est bien en place.
NL Inspecteer of de stankafsluiter goed is geplaatst!
ES Revise que el sifón inodoro esté bien colocado.
PT Verificar se o fecho contra odores está firme!
PL Kontrolować prawidłowe położenie zamknięcia antyzapachowego!



Dallmer GmbH + Co. KG
Wiebelsheidestraße 25
59757 Arnsberg
Germany

T +49 2932 9616 - 0
F +49 2932 9616 - 222
E info@dallmer.de
W www.dallmer.de

DALLMER